

Ultima Modificare: 01/02/2022

# POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE NOVAKID INC.

Această Politică de confidențialitate (denumită în continuare "**Politica**"), o parte integrală a [Termenilor și Condițiilor Generale Novakid](#) explică modul în care **NovaKid Inc.** (sediul înregistrat: 548 Market St 8291, San Francisco, CA 94104-5401, SUA; în continuare: "**NovaKid**", "**Compania**", "**noi**" sau "**ne**") colectează, stochează, utilizează și divulgă informații personale de la utilizatorii săi și elevii acestora ("**dvs.**", "**utilizator**") în legătură cu serviciul nostru de învățare online ("**Cursuri Online**") și site-ul web situat la [novakidschool.com](#) și subdomeniile acestuia ("**Site-ul web**"), precum și în aplicația mobilă NovaKid ("**Aplicația**") operată de Companie, inclusiv înregistrarea unui cont pentru copilul dvs. pe Site-ul web ("**Înregistrare**") și chat-ul virtual cu NovaKid ("**Chat**"). Această Politică conține, de asemenea, informații despre colectarea datelor cu caracter personal referitoare la persoanele fizice care aplică ca profesori la NovaKid ("**Candidare ca Profesor**"). Prelucrarea și colectarea datelor cu caracter personal de către NovaKid trebuie să fie în armonie cu legile direct aplicabile privind protecția datelor în vigoare:

(i) În cazul prelucrării datelor cu caracter personal, se aplică Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului (denumit în continuare "**GDPR**"), precum și recomandările Grupului de lucru pentru protecția datelor în temeiul articolului 29 (denumit în continuare "WP29") și ale Comitetului european pentru protecția datelor (denumit în continuare "**EDPB**").

(ii) Pentru colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice braziliene, se aplică Legea nr. 13.709 din 14 august 2018 privind Legea braziliană privind protecția generală a datelor (în portugheză: Lei Geral de Proteção de Dados, denumită în continuare: "**LGPD**").

(iii) În plus, în ceea ce privește persoanele fizice californiene, NovaKid respectă legea Senatului nr. 1121 California Consumer Privacy Act of 2018 (denumită în continuare: "**CCPA**").

(iv) Pentru colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice rezidente în alte țări, în cazul în care există reglementări privind datele cu caracter personal și se aplică entităților străine, NovaKid respectă și aceste reglementări.

Compania este controlorul de date al tuturor datelor care constituie date cu caracter personal și care sunt încărcate atunci când se utilizează serviciile noastre.

Compania s-a obligat în mod onorabil să protejeze datele cu caracter personal, în special datele cu caracter personal ale copiilor; prin urmare, Compania va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal primite și va lua toate măsurile necesare pentru a securiza prelucrarea datelor.

Înainte ca copilul dvs. să înceapă să folosească NovaKid, dorim să ne asigurăm că înțelegeți modul în care NovaKid colectează și utilizează datele dvs. personale și ce drepturi sunt disponibile pentru dvs. și copilul dvs. în legătură cu datele dvs. personale. Vă rugăm să vă asigurați că ați citit [Politica de confidențialitate NovaKid](#), o parte integrală [Termenilor și Condițiilor Generale Novakid](#) pentru copii (în continuare: "**Politica pentru Copii**") pentru copilul dvs. înainte ca acesta să înceapă cursurile online.

Vă rugăm să citiți și să vă asigurați că ați înțeles această Politică. Dacă nu sunteți de acord cu această Politică sau cu practicile noastre, nu puteți utiliza site-ul nostru web sau serviciile noastre.

## 1. DEFINIȚII

Următoarele definiții sunt stabilite în conformitate cu GDPR:

**"date cu caracter personal"**: înseamnă orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un identificator, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online sau la unul sau mai mulți factori specifici identității fizice, fiziologice, genetice, mentale, economice, culturale sau sociale a persoanei fizice respective;

**"consimțământ"**: înseamnă orice manifestare de voință liber consimțită, specifică, informată și neechivocă a persoanei vizate prin care aceasta, printr-o declarație sau printr-o acțiune afirmativă clară, își exprimă acordul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal care o privesc;

**"operator de date"**: înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu alte persoane, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; în cazul în care scopurile și mijloacele unei astfel de prelucrări sunt stabilite de legislația Uniunii Europene sau a unui stat membru,

operatorul sau criteriile specifice de desemnare a acestuia pot fi prevăzute de legislația Uniunii sau a unui stat membru;

**"prelucrarea datelor"**: înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra unor seturi de date cu caracter personal, fie că este sau nu efectuată prin mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

**"persoană împuternicită de către operator"**: înseamnă o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau un alt organism care prelucrează date cu caracter personal în numele operatorului;

**"terț"**: înseamnă o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau un organism, altul decât persoana vizată, operatorul, persoana împuternicită de operator și persoanele care, sub autoritatea directă a operatorului sau a persoanei împuternicite de operator, sunt autorizate să prelucreze date cu caracter personal;

**"încălcarea securității datelor cu caracter personal"**: înseamnă o încălcare a securității care duce la distrugerea accidentală sau ilegală, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate în alt mod;

**"destinatar"**: înseamnă o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau un alt organism căruia îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o parte terță. Cu toate acestea, autoritățile publice care pot primi date cu caracter personal în cadrul unei anumite anchete, în conformitate cu legislația Uniunii Europene sau a unui stat membru, nu sunt considerate destinatari; prelucrarea acestor date de către autoritățile publice respective trebuie să respecte normele aplicabile privind protecția datelor, în funcție de scopurile prelucrării;

**"autoritate de supraveghere"**: înseamnă una sau mai multe autorități publice independente prevăzute de fiecare stat membru, care sunt responsabile de monitorizarea aplicării RGPD în vederea protejării drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice în legătură cu prelucrarea și a facilitării liberei circulații a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii Europene;

**"autoritate de supraveghere vizată"**: înseamnă o autoritate de supraveghere care este vizată de prelucrarea datelor cu caracter personal deoarece: (a) operatorul sau persoana împuternicită de operator este stabilit pe teritoriul statului membru al autorității de supraveghere respective; (b) persoanele vizate care își au reședința în statul membru al autorității de supraveghere respective sunt afectate în mod substanțial sau ar putea fi

afectate în mod substanțial de prelucrare; sau (c) a fost depusă o plângere la autoritatea de supraveghere respectivă.

## **2. CE INFORMAȚII COLECTEAZĂ NOVAKID?**

Informațiile pe care le colectăm de la utilizatori permit NovaKid să personalizeze și să îmbunătățească serviciile, să permită utilizatorilor să își creeze conturi pe site sau să obțină informații despre serviciile noastre. Colectăm următoarele tipuri de informații de la profesorii și utilizatorii noștri:

### **2.1 Informații pe care ni le furnizați:**

#### **2.1.1 La înregistrare:**

Colectăm următoarele date cu caracter personal încărcate în timpul înregistrării pe Site-ul web:

- Nume complet,
- Adresă de e-mail,
- Număr de telefon.

Vă rugăm să rețineți că adresa de e-mail furnizată nu necesită includerea de date cu caracter personal, cum ar fi numele dvs.. Sunteți liber să alegeți o adresă de e-mail care să conțină informații despre identitatea dvs.. După Înregistrare, trebuie să adăugați următoarele date cu caracter personal în Contul NovaKid pentru a putea utiliza serviciile noastre:

- Datele copilului dvs. (nume, vârstă, gen).

#### **2.1.2 În Timpul Discuțiilor pe Chat:**

Colectăm următoarele date cu caracter personal încărcate în timpul chat-ului de pe site-ul web:

- Adresă de e-mail,
- Orice alte informații personale furnizate de dvs. în timpul chat-ului.
- 2.1.3 La participarea la Cursurile Online

Colectăm următoarele date cu caracter personal încărcate în timpul Cursurilor Online:

- Înregistrarea video (inclusiv audio) a participanților la cursurile online,

detalii despre părinți, frați și surori și familia extinsă,

- Temele pentru acasă sau orice progres educațional transmis prin intermediul site-ului web,
- Prezența,
- Nivelul de cunoaștere a limbii engleze,
- Orice alte date cu caracter personal partajate direct sau indirect în timpul Cursurilor online (inclusiv, dar fără a se limita la informații personale ale unor terțe părți, originea rasială sau etnică, religia sau convingerile).

#### **2.1.4 Depunerea candidaturii în calitate de Profesor:**

Colectăm următoarele date cu caracter personal încărcate în timpul depunerii candidaturii în calitate de profesor:

- Nume complet
- Experiența de predare
- Foto și video despre persoana vizată,
- Data nașterii (vârsta),
- Limbile vorbite,
- Sex,
- Adresa de e-mail,
- Naționalitate,
- ID-ul Skype,
- Numărul de telefon,
- Experiența profesională anterioară,
- Informații privind educația,
- Informații privind rezidența,
- Informații privind alte certificate de predare.

#### **2.2 Informații Colectate Automat:**

Primim și stocăm anumite tipuri de informații ori de câte ori interacționați cu site-ul, serviciile sau aplicația noastră.

##### **2.2.1 Când utilizați site-ul web**

NovaKid primește și înregistrează în mod automat informații în jurnalele serverului nostru de la browser-ul dvs., inclusiv adresa IP, identificatorul unic al dispozitivului, caracteristicile browser-ului, domeniul și alte setări de sistem, interogări de căutare, caracteristicile dispozitivului, tipul de sistem de operare, preferințele lingvistice, URL-urile de trimitere, acțiunile întreprinse pe site-ul nostru web, pagina solicitată, conținutul consumat (de exemplu, vizualizat, încărcat și partajat), datele și orele vizitelor pe site-ul web, sexul, intervalul de vârstă, locația aproximativă și alte informații asociate cu alte fișiere stocate pe dispozitivul dvs.

### **2.2.2 Atunci când utilizați Aplicația**

NovaKid primește și înregistrează în mod automat informații în jurnalele serverului nostru de pe telefonul pe care ați instalat Aplicația, inclusiv informații de utilizare legate de aceasta: data și ora la care accesați Aplicația, activitățile din Aplicație, timpul petrecut în Aplicație și regularitatea acestuia, conținutul vizitat, termenii de căutare utilizați, linkurile pe care ați făcut clic/pe care ați apăsăat.

### **3. CE SE ÎNTÂMPLĂ CU MODULELE COOKIE?**

Compania prelucrează date anonime pentru a îmbunătăți Site-ul, pentru a-l aduce la perfecțiune. În timpul acestei proceduri, NovaKid poate încorpora "cookie-uri", care colectează numele de domeniu de prim nivel al vizitatorului, data și ora exactă de accesare și alte informații. Doar "cookie-ul" nu poate fi folosit pentru a dezvălui identitatea vizitatorului. "Cookie-ul" este un fișier text de mici dimensiuni, care este trimis către browser-ul vizitatorului și stocat pe hard disk-ul acestuia. Cookie-urile nu deteriorează calculatorul vizitatorului. Browser-ul poate fi setat să indice când se primește un "cookie", astfel încât vizitatorul poate decide să accepte sau nu așa-numitul "cookie". Compania nu utilizează cookie-uri pentru a colecta sau gestiona informații care ar permite identificarea utilizatorului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să citiți [Politica noastră privind cookie-urile](#), o parte integrală [Termenilor și Condițiilor Generale Novakid](#).

### **4. CUM UTILIZEAZĂ NOVAKID INFORMAȚIILE COLECTATE?**

Putem utiliza informațiile colectate, inclusiv informațiile personale ale dvs. și ale copiilor dvs. și ale copiilor dvs. - în funcție de diversele scopuri, precum și de temeiul juridic al prelucrării - după cum urmează:

4.1. Prelucrăm următoarele date cu caracter personal în scopul și pe baza legală a executării contractului, a îndeplinirii produselor și serviciilor:

- Nume și prenume,
- Numele copiilor,
- Vârsta copiilor,
- Sexul copiilor,
- Adresa de e-mail,
- Numărul de telefon.

Datele cu caracter personal obligatorii sau opționale de mai sus pe care le furnizați sunt utilizate în scopuri precum îndeplinirea obligațiilor definite în Termenii de utilizare și furnizarea serviciului, răspunsul la întrebările dvs., solicitările legate de serviciu, personalizarea conținutului vizualizat, comunicarea cu dvs. cu privire la ofertele de vânzare

legate de servicii speciale și caracteristici noi, precum și răspunsul la problemele legate de serviciile noastre.

4.2. Prelucrăm următoarele informații cu caracter personal pe baza interesului legitim al Societății (ca bază legală a acestei prelucrări) în scopuri de marketing și pentru a trimite e-mailuri:

- Nume complet,
- Adresă de e-mail.
- Numărul de telefon,
- Orice alte date cu caracter personal furnizate procesatorilor de date ai Novakid.

Ori de câte ori Novakid prelucrează date în interesul său legitim, Novakid ține întotdeauna cont de drepturile dvs. privind datele cu caracter personal și le va lua în considerare. Utilizatorii au întotdeauna dreptul de a se opune acestei prelucrări. Cu toate acestea, obiecția împotriva unei astfel de prelucrări de date ar putea afecta capacitatea Novakid de a îndeplini sarcinile de mai sus în beneficiul utilizatorului.

- Aveți întotdeauna dreptul de a vă retrage în orice moment consimțământul dat în scopuri de marketing, fără a afecta legalitatea prelucrării bazate pe consimțământul dvs. sau pe orice alt temei juridic, înainte de retragerea acestuia.

4.3. Prelucrăm datele cu caracter personal în scopul și **pe baza temeiului juridic al respectării obligațiilor legale** de a preveni tranzacțiile frauduloase, de a monitoriza împotriva furtului și de a ne proteja în alt mod clienții și afacerea noastră. De asemenea, prelucrăm date cu caracter personal în scopul și pe baza legală **de respectare a legislației** și pentru a ajuta la aplicarea legii și a răspunde la citații.

Acest lucru înseamnă că, în unele cazuri, prelucrarea datelor este prevăzută de legile aplicabile și avem obligația de a prelucra și păstra aceste date pentru perioada necesară. Acestea includ date de angajare, date de facturare, date care sunt necesare pentru a ajuta la aplicarea legii etc.

4.4 Prelucrăm următoarele date cu caracter personal în scopul și pe baza legală a **intereselor legitime ale Companiei**, pentru a îmbunătăți eficiența site-ului web, a serviciilor noastre și a eforturilor de marketing, pentru a efectua cercetări și analize, inclusiv grupuri de discuții și sondaje și pentru a efectua alte activități comerciale, după cum este necesar, sau așa cum este descris în altă parte în această politică:

- Adresă IP,
- Informații despre browser,
- Informații de contact,
- Conținutul consumat pe site-ul web,

- Identificatorul unic al dispozitivului,
- Caracteristicile browser-ului,
- Domeniul și alte setări de sistem,
- Interogări de căutare,
- Caracteristicile dispozitivului,
- Tipul de sistem de operare,
- Preferințele lingvistice,
- URL-uri de referință,
- Acțiunile întreprinse pe site-ul nostru web,
- Pagina solicitată,
- Conținutul consumat (de exemplu, vizualizat, încărcat și partajat),
- Datele și orele vizitelor pe site-ul web,
- Linkul de la care ați fost redirecționat către site-ul nostru web,
- Sexul,
- Intervalul de vârstă,
- Locația aproximativă,
- Tipul de browser web utilizat,
- Acțiunile întreprinse în cadrul aplicației,
- Datele și orele de utilizare a aplicației,
- Timpul petrecut în aplicație și regularitatea vizitelor dvs.,
- Alte informații despre software și hardware
- Alte informații asociate cu alte fișiere stocate pe dispozitivul dvs.

Atunci când este posibil, anonimizăm datele cu caracter personal sau folosim date statistice neidentificabile. Nu colectăm date cu caracter personal în avans și nu le stocăm pentru potențiale scopuri viitoare, cu excepția cazului în care acest lucru este cerut sau permis de legile aplicabile.

Pentru colectarea anonimă, a datelor menționate mai sus și pentru realizarea de statistici și analize, putem utiliza următoarele software-uri și programe:

<b>Nume</b>	<b>Loc înregistrat</b>	<b>Țara</b>
Google Analytics and Google AdWords (Google LLC.)	1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043	Statele Unite ale Americii
Facebook pixel (Facebook Inc.)	1601 Willow Road Menlo Park, CA 94025	Statele Unite ale Americii
The Rocket Science Group, LLC (MailChimp)	675 Ponce de Leon Ave NE, Suite 5000, Atlanta, GA 30308	Statele Unite ale Americii



Microsoft Corp	1 Microsoft Way Redmond, WA 98052	Statele Unite ale Americii
Yandex, LLC.	16, Leo Tolstoy Street Moscow, 119021	Federația Rusă

**4.5. Integritatea datelor și limitarea scopului:** NovaKid va colecta și păstra numai datele cu caracter personal care sunt relevante pentru scopurile pentru care sunt colectate datele și nu le vom utiliza într-un mod incompatibil cu aceste scopuri, cu excepția cazului în care o astfel de utilizare a fost autorizată ulterior de către dvs. Vom lua măsuri rezonabile pentru a ne asigura că datele cu caracter personal sunt fiabile pentru utilizarea prevăzută, exacte, complete și actuale. Este posibil să vă contactăm ocazional pentru a stabili dacă datele dvs. sunt încă exacte și actuale. Pentru a securiza informațiile dvs. personale prelucrate, salvăm informațiile dvs. personale în arhivele de rezervă la fiecare 24 de ore. Datele stocate în arhivele noastre de rezervă vor fi șterse în 3 ani.

## **5. CÂT TIMP PĂSTRĂM DATELE DVS. PERSONALE?**

Vom păstra datele dvs. cu caracter personal atât timp cât este necesar pentru a îndeplini scopurile descrise în această Politică sau până când vă retrageți consimțământul, cu excepția cazului în care o perioadă de păstrare mai lungă este necesară sau permisă de lege (cum ar fi cerințele fiscale, contabile sau alte cerințe legale, în continuare pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea unor pretenții legale). Atunci când nu mai avem sau nu mai avem niciun temei legal pentru a prelucra informațiile dvs. personale, le vom șterge sau le vom face anonime sau, dacă acest lucru nu este posibil (de exemplu, deoarece informațiile dvs. personale au fost stocate în arhive de rezervă), atunci vom stoca în siguranță informațiile dvs. personale și le vom izola de orice prelucrare ulterioară până când ștergerea este posibilă.

## **6. NOVAKID VA ÎMPĂRTĂȘI INFORMAȚIILE PE CARE LE PRIMEȘTE?**

Informațiile despre utilizatorii noștri fac parte integrantă din activitatea noastră și este posibil să împărtășim astfel de informații cu entitățile noastre afiliate. Cu excepția cazurilor descrise în mod expres mai jos, nu închiriem și nici nu vindem informațiile dvs. altor persoane sau companii neafiliate, cu excepția cazului în care avem permisiunea dvs..

6.1. NovaKid nu va asigura accesul unei terțe părți la datele cu caracter personal furnizate de dvs. fără consimțământul dvs. preliminar, cu excepția cazurilor în care transferul de date este necesar pentru executarea contractului sau pentru aplicarea interesului legitim al NovaKid sau prevăzut de lege.

6.2. Fiecare profesor care furnizează servicii către NovaKid este considerat un procesator de date în conformitate cu reglementările GDPR. Profesorii au acces doar la datele cu

caracter personal ale copiilor pe care îi predau, pentru a minimiza prelucrarea datelor cu caracter personal.

6.3. NovaKid poate partaja anumite date cu caracter personal cu furnizori terți din UE sau din țări terțe, care furnizează aplicații software, găzduire web și alte tehnologii sau servicii pentru site-ul web și serviciile noastre (în continuare: "Procesator de date"). Compania va oferi acestor terți acces la informațiile care sunt necesare în mod rezonabil pentru a-și desfășura activitatea sau pentru a respecta legea. Aceste terțe părți nu vor folosi niciodată aceste informații în alt scop decât pentru a furniza servicii în legătură cu site-ul web și serviciile noastre. În timpul serviciului de procesare a datelor, procesatorul de date va respecta prevederile prezentei Politici, legislațiile relevante în vigoare, în plus prevederile contractelor existente între acesta și NovaKid.

Utilizăm serviciul de procesare a datelor de la următorii Procesatori de Date:

<b>Nume</b>	<b>Loc înregistrat</b>	<b>Țara</b>	<b>Activitate (servicii de procesare a datelor)</b>
Amazon Data Services Ireland Ltd.	1 Burlington Plaza Burlington Road Dublin 4, D04RH96 Ireland	Irlanda	Servicii server
Google LLC (Google Cloud, Google Drive)	1600 Amphitheatre Pkwy, Mountain View, California 94043	SUA	Servicii Cloud
PayPal (Europe) S.à r.l.	22-24, boulevard Royal L-2449 Luxembourg	Luxembourg	Sevicii plată
Stripe, Inc.	510 Townsend Street San Francisco, CA 94103	SUA	Servicii Plată
Intercom, Inc.	55 2nd Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94105	SUA	Servicii de asistență clienți
CM.COM Netherlands B.V.	Konijnenberg 30 4825 BD BREDA	Olanda	Servicii de gateway SMS
IP Telecom Bulgaria LTD (Zadarma.com)	floor 2, 2 Vasil Aprilov, Bourgas, 8000	Bulgaria	Sisteme de telefonie virtuală

Atlassian Corporation PLC	341 George Street Level 6, Sydney, NSW 2000	Australia	Instrumente de dezvoltare software și servicii cloud
Trustpilot A/S	Pilestraede 58, 5th floor, DK-1112 Copenhagen K	Danemarca	Servicii de evaluare a consumatorilor
SMS-CENTRE LTD	155 Arch. Makariou III Avenue PROTEAS HOUSE, etajul 5, 3026 Limassol	Cipru	Servicii de gateway SMS

6.4. Stripe Inc., Intercom Inc. și Google LLC respectă cadrele UE-SUA și UE-Elveția privind scutul de confidențialitate, prin urmare, transferul datelor dvs. personale către furnizorii de servicii menționați mai sus a fost considerat sigur până la 16 iulie 2020. Vă rugăm să rețineți că, în conformitate cu hotărârea nr. C-311/18 a Curții de Justiție a Uniunii Europene, aceste companii nu mai sunt considerate a oferi garanții adecvate pentru datele cu caracter personal ale cetățenilor europeni. Pentru mai multe informații, puteți citi hotărârea [aici](#).

6.5. Transferăm datele cu caracter personal colectate de la persoane fizice situate în UE numai cu acordul persoanelor respective către o terță parte cu sediul social în afara UE / în SUA, care acționează în calitate de operator de date, fără garanțiile corespunzătoare prevăzute de GDPR, sau atunci când este necesar pentru executarea contractului. NovaKid va depune toate eforturile pentru a se asigura că datele cu caracter personal transferate sunt sigure și securizate și că datele cu caracter personal sunt prelucrate într-un mod compatibil cu GDPR.

## **7. SUNT ÎN SIGURANȚĂ INFORMAȚIILE DESPRE MINE?**

Luăm măsuri rezonabile din punct de vedere comercial pentru a proteja toate informațiile colectate împotriva pierderii, furtului, utilizării abuzive și accesului neautorizat, divulgării, modificării și distrugerii. Vă rugăm să înțelegeți că puteți contribui la menținerea securității informațiilor dvs. prin alegerea și protejarea corespunzătoare a parolei dvs., prin faptul că nu vă împărtășiți parola și prin împiedicarea altor persoane de a vă utiliza calculatorul. Vă rugăm să înțelegeți că niciun sistem de securitate nu este perfect și, ca atare, nu putem garanta securitatea site-ului web sau că informațiile dvs. nu vor fi interceptate în timp ce ne sunt transmise. În cazul în care aflăm despre o încălcare a sistemelor de securitate, atunci este posibil să postăm o notificare sau să încercăm să vă notificăm prin e-mail și vom lua măsuri rezonabile pentru a remedia încălcarea.

## 8. CONFIDENȚIALITATEA COPIILOR

8.1 NovaKid se angajează să protejeze confidențialitatea copiilor care utilizează serviciile noastre, inclusiv site-ul și aplicația noastră.

Această Politică și practicile NovaKid privind confidențialitatea sunt în conformitate cu Legea privind protecția confidențialității online a copiilor din 1998 din Statele Unite ("**COPPA**"), precum și cu Recomandarea CM/Rec(2018)7 a Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei către statele membre privind orientările pentru respectarea, protejarea și îndeplinirea drepturilor copilului în mediul digital ("**Instrucțiuni**").

Pentru informații despre cum să protejați confidențialitatea copilului dvs. online, vă rugăm să vă asigurați că ați citit următoarele documente înainte de a vă înregistra pe Site-ul web:

- [The Federal Trade Commission's guidelines on Protecting Your Child's Privacy Online,](#)
- [UNESCO's guidance for students, teachers and parents on personal data and privacy protection in online learning.](#)

8.2. La Înregistrare, NovaKid obține consimțământul reprezentantului legal pentru colectarea datelor cu caracter personal ale minorilor. NovaKid solicită numărul de telefon și adresa de e-mail ale reprezentantului legal pentru a se asigura că niciun copil nu se Înregistrează pe Site. NovaKid nu colectează informații personale direct de la copii la Înregistrare. În cazul în care aflăm că am colectat informații personale direct de la un copil sub 16 ani fără consimțământul reprezentantului legal al acestuia, vom lua măsuri pentru a șterge aceste informații din fișierele noastre cât mai curând posibil. Dacă aveți cunoștință de faptul că o persoană sub 16 ani a înregistrat site-ul web, vă rugăm să ne contactați la [suport@novakidschool.com](mailto:suport@novakidschool.com).

8.3. În orice moment, vă puteți retrage consimțământul pentru ca NovaKid să colecteze alte informații personale de la copilul dvs. și puteți solicita să ștergem din evidențele noastre informațiile personale pe care le-am colectat în legătură cu dvs. sau cu copilul dvs.. Puteți solicita ștergerea datelor dvs. conectându-vă la NovaKid prin intermediul serviciilor de chat după ce v-ați conectat. Vă rugăm să rețineți că o solicitare de ștergere a înregistrărilor poate duce la închiderea contului dvs. care dezactivează accesibilitatea la Clasele online în viitor.

8.4. Deoarece datele dvs. și ale copilului dvs. sunt prelucrate de către Profesorii NovaKid, am încheiat un contract de prelucrare a datelor cu aceștia pentru a preveni activitățile frauduloase sau necorespunzătoare, precum și pentru a reglementa activitățile de prelucrare a datelor de către Profesori în timpul furnizării Serviciilor noastre. Dacă credeți că un Profesor depășește limitele legale și/sau etice în timpul prelucrării datelor sau dacă

acesta prelucrează datele dvs. în mod incorect sau ilegal, vă rugăm să ne contactați la [suport@novakidschool.com](mailto:suport@novakidschool.com).

## **9. DREPTURILE DVS. ȘI ALE COPILULUI DVS. LA CONFIDENȚIALITATE**

### **9.1. Acces și Păstrare:**

Dacă aveți un cont înregistrat pe site-ul web, vă puteți conecta pentru a vizualiza și actualiza informațiile din contul dvs. Aveți dreptul de a obține confirmarea faptului că prelucrăm sau nu date cu caracter personal care vă privesc pe dvs. sau pe copilul dvs., de a vă fi comunicat aceste date astfel încât să puteți verifica exactitatea acestora și legalitatea prelucrării și de a obține corectarea, modificarea sau ștergerea datelor în cazul în care acestea sunt inexacte sau prelucrate cu încălcarea RGPD.

Vă încurajăm să ne contactați la adresa [suport@novakidschool.com](mailto:suport@novakidschool.com) cu întrebările sau preocupările dvs., sau pentru a solicita modificări ale informațiilor personale ale dvs. și ale copilului dvs. sau pentru a le elimina din baza noastră de date. Solicitățile de acces, modificare sau eliminare la orice date cu caracter personal pe care ni le-ați furnizat vor fi tratate în termen de 30 de zile.

### **9.2. Drepturi suplimentare pentru teritoriul UE:**

Dacă sunteți de pe teritoriul UE, este posibil să aveți dreptul de a vă exercita drepturi suplimentare disponibile în temeiul legilor aplicabile, inclusiv:

(a) Dreptul de ștergere: În anumite circumstanțe, puteți avea un drept mai larg de ștergere a informațiilor personale pe care le deținem despre dvs. - de exemplu, dacă acestea nu mai sunt necesare în raport cu scopurile pentru care au fost colectate inițial. Cu toate acestea, vă rugăm să rețineți că este posibil să avem nevoie să păstrăm anumite informații în scopul păstrării înregistrărilor, pentru a finaliza tranzacțiile sau pentru a respecta obligațiile noastre legale.

(b) Dreptul de a obiecta la prelucrare: Este posibil să aveți dreptul de a solicita NovaKid să înceteze prelucrarea informațiilor dvs. personale și/sau să nu vă mai trimită comunicări de marketing.

(c) Dreptul de a restricționa prelucrarea: Este posibil să aveți dreptul de a ne solicita să restricționăm prelucrarea informațiilor dvs. personale în anumite circumstanțe (de exemplu, atunci când considerați că informațiile personale pe care le deținem despre dvs. sunt inexacte sau deținute ilegal).

(d) Dreptul la portabilitatea datelor: În anumite circumstanțe, puteți avea dreptul de a vi se furniza informațiile dvs. personale într-un format structurat, lizibil automat și utilizat în

mod obișnuit și de a ne solicita să transferăm informațiile personale către un alt operator de date fără impedimente.

### 9.3. Drepturi suplimentare pentru persoanele fizice braziliene

Dacă sunteți o persoană fizică braziliană, aveți următoarele drepturi în plus față de drepturile descrise în secțiunea 9.1 din această Politică:

(a) **Dreptul de ștergere:** Dacă vă exercitați acest drept, vă vom răspunde imediat sau, dacă acest lucru nu este posibil, vă vom trimite un răspuns în care vom indica motivele de fapt sau de drept care împiedică adoptarea imediată a măsurii. În cazul în care nu noi suntem persoanele care prelucrează datele pentru care ați solicitat ștergerea - ori de câte ori este posibil - vom indica cine este agentul de prelucrare.

(b) **Dreptul de a fi informat:** Aveți dreptul de a obține informații cu privire la tipurile de prelucrare pe care le efectuăm cu privire la informațiile dvs. personale.

(c) **Dreptul de acces:** În cazul în care solicitați furnizarea datelor dvs. cu caracter personal prelucrate de noi, vă vom acorda acces la aceste date în termen de 15 zile de la solicitare, dacă datele solicitate sunt mai multe decât versiunea simplificată a cererii.

(d) **Nediscriminare:** Nu prelucrăm datele dvs. în scopuri ilegale sau discriminatorii abuzive. În anumite circumstanțe, aveți dreptul de a solicita o revizuire a prelucrării datelor noastre, iar autoritatea de supraveghere (Autoritatea Națională pentru Protecția Datelor din Brazilia (denumită în continuare: "ANPD") poate efectua un audit pentru a verifica aspectele discriminatorii.

(e) **Portabilitatea datelor:** Datele dvs. pot fi transferate către un alt furnizor de servicii sau produse în conformitate cu reglementările ANPD și în conformitate cu secretele comerciale și industriale.

### 9.4 Responsabilul de protecția datelor

Dacă doriți să vă exercitați drepturile incluse în această secțiune 9 din prezenta Politică, vă rugăm să contactați responsabilul nostru cu protecția datelor (denumit în continuare "RPD") la adresa [dpo@novakidschool.com](mailto:dpo@novakidschool.com) sau la 548 Market St 8291, San Francisco, CA 94104, SUA. Vom lua în considerare cererea dvs. în conformitate cu legile aplicabile. Pentru a vă proteja confidențialitatea și securitatea, este posibil să luăm măsuri pentru a vă verifica identitatea înainte de a da curs solicitării.

Pentru orice reclamație pe care nu o putem rezolva direct, vă rugăm să contactați reprezentantul nostru european Weiszbart and Partners Law Firm (adresa: Weiszbart and

Partners Law Firm: 1052 Budapesta, Kristóf tér 3. etajul III., Ungaria; adresa de e-mail: [weiszbartandpartners@gmail.com](mailto:weiszbartandpartners@gmail.com)).

În cazul în care nu sunteți de acord cu decizia noastră, aveți dreptul la o cale de atac judiciară eficientă sau la depunerea unei plângeri la orice autoritate europeană pentru protecția datelor. De asemenea, aveți dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor cu privire la colectarea și utilizarea de către noi a datelor dumneavoastră cu caracter personal. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritatea locală a UE pentru protecția datelor. Lista autorităților naționale europene de protecție a datelor poate fi consultată aici.

De asemenea, aveți dreptul de a depune o plângere la ANPD cu privire la colectarea și utilizarea de către noi a datelor dvs. personale. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați ANPD.

## **10. MODIFICĂRI ALE PREZENTEI POLITICI**

Vom modifica această Politică în cazul în care practicile noastre de confidențialitate se modifică. Vom posta o versiune modificată pe [novakidschool.com](http://novakidschool.com) și vă vom notifica despre astfel de schimbări printr-un mesaj al sistemului sau un e-mail trimis la adresa de e-mail furnizată în Contul Utilizatorului.

## **11. PENTRU UTILIZATORII DIN CALIFORNIA**

Dacă sunteți un utilizator din California, vi se aplică [Notificarea de confidențialitate a Companiei pentru consumatorii din California](#).

Nu vom partaja niciun fel de date cu caracter personal cu terțe părți în scopuri de marketing direct ale acestora, în măsura în care acest lucru este interzis de California Consumer Privacy Act of 2018 (CCPA). În cazul în care practicile noastre se modifică, vom face acest lucru în conformitate cu legile aplicabile și vă vom notifica în prealabil.

## **ÎNTREBĂRI**

Dacă aveți întrebări cu privire la această Politică sau la servicii, vă rugăm să ne contactați la [support@novakidschool.com](mailto:support@novakidschool.com). De asemenea, ne puteți contacta la biroul nostru de contact din 548 Market St 8291, San Francisco, CA 94104-5401, SUA.

**Versiunea anterioară** [30/09/2021](#)